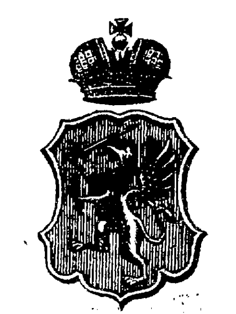
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 48. Пятница 29. Апрѣля. — Freitag 29. April. **1883.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 30. Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ объявляется во всеобщее свѣдѣніе нижеслѣдующая вѣдомость, напечатанная въ № 4 собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1883 года за № 23, о цѣнахъ, назначенныхъ Министерствомъ Финансовъ на основаніи дѣйствующихъ узаконеній, для пріема процентныхъ бумагъ въ залогъ по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ за время съ 1. Января по 1. Іюля 1883 года.

Вѣдомость

о цѣнахъ, назначенныхъ Министерствомъ Финансовъ для пріема нижепоименованныхъ процентныхъ бумагъ въ залогъ по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ за время съ 1. Января по 1. Іюля 1883 года.

№	Наименованіе бумагъ.	Цѣна. Нарицательная.	Цѣна. Залоговая. Руб.
	I. Гарантированныя Правительствомъ акціи и облигаціи желѣзныхъ дорогъ:		
	А. Акціи:		
1	Балтійской	125 р. мет.	75
2	Варшавско-Тереспольской	100 „ „	97
3	Варшавско-Бромбергской	100 „ кр.	58
4	Грязе-Царицынской	125 „ мет.	54
5	Динабурго-Витебской	20 ф. ст.	120
6	Елецко-Грязской	100 р. кр.	66
7	Курско-Кіевской	20 ф. ст.	145
8	Курско-Харьково-Азовской	125 р. мет.	107
9	Лодзинской	100 „ „	97
10	Московско-Рязанской	100 „ кр.	263
11	Орловско-Витебской	125 „ мет.	123
12	Поти-Тифлисской	125 „ „	125
13	Шуйско-Ивановской	125 „ „	117
14	Московско-Брестской	125 „ „	78
	Б. Облигаціи:		
1	Варшавско-Тереспольской	100 р. мет.	109
2	Елецко-Орловской	100 ф. ст.	659
	„ „	200 тал.	194
3	Курско-Кіевской	200 „	216
	„ „	500 „	540
	„ „	1000 „	1080
4	Курско-Харьковской	200 „	198
	„ „	1000 гульд.	570
	„ „	100 ф. ст.	673
5	Московско-Смоленской	200 тал.	204
	„ „	500 „	510
	„ „	1000 „	1020
6	Николаевской 1. и 2. выпусковъ	125 р. мет.	110
7	Орловско-Витебской	100 ф. ст.	626
8	Рязанско-Козловской	200 тал.	220
9	Харьково-Азовской	100 ф. ст.	643
	„ „	200 тал.	198
10	Харьково-Кременчугской	100 ф. ст.	643
	„ „	200 тал.	194
11	Шуйско-Ивановской	200 „	198
	„ „	500 „	495

Locale Abtheilung.

Nr. 30. Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird das nachstehende, in Nr. 4 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1883 sub Nr. 23 enthaltene Verzeichniß der vom Finanzministerium auf Grundlage der bestehenden Gesetzesbestimmungen festgesetzten Preise, zu welchen zinstragende Papiere in der Zeit vom 1. Januar bis zum 1. Juli 1883 als Unterpfand bei Kronspodrädden und Lieferungen angenommen werden, desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht.

Verzeichniß

der Preise, welche vom Finanzministerium für die Annahme der nachbenannten zinstragenden Papiere als Unterpfand bei Kronspodrädden und Lieferungen für die Zeit vom 1. Januar bis zum 1. Juli 1883 festgesetzt worden sind.

№	Benennung der Papiere.	Nominalpreis.	Preis, zu welchem sie als Unterpfand angenommen werden. Rubel.
	I. Von der Staatsregierung garantirte Actien und Obligationen von Eisenbahnen:		
	A. Actien:		
1	Der Baltischen Eisenbahn	125 Rbl. M.	75
2	„ Warschau-Terespoler Eisenbahn . . .	100 „ „	97
3	„ Warschau-Bromberger „ . . .	100 „ Cr.	58
4	„ Gräsi-Zarizyner „ . . .	125 „ M.	54
5	„ Dünaburg-Witebsker „ . . .	20 Pfd. St.	120
6	„ Jeletz-Gräsi „ . . .	100 Rbl. Cr.	66
7	„ Kursk-Kiewer „ . . .	20 Pfd. St.	145
8	„ Kursk-Charkow-Asowschen „ . . .	125 Rbl. M.	107
9	„ Lodzer „ . . .	100 „ „	97
10	„ Moskau-Räsaner „ . . .	100 „ Cr.	263
11	„ Orel-Witebsker „ . . .	125 „ M.	123
12	„ Poti-Tifliser „ . . .	125 „ „	125
13	„ Schuja-Iwanowoer „ . . .	125 „ „	117
14	„ Moskau-Brester „ . . .	125 „ „	78
	B. Obligationen:		
1	Der Warschau-Terespoler Eisenbahn . . .	100 Rbl. M.	109
2	„ Jeletz-Oreler Eisenbahn . . .	100 Pfd. St.	659
	„ „ „ . . .	200 Thlr.	194
3	„ Kursk-Kiewer „ . . .	200 „	216
	„ „ „ . . .	500 „	540
	„ „ „ . . .	1000 „	1080
4	„ Kursk-Charkower „ . . .	200 „	198
	„ „ „ . . .	1000 Guld.	570
	„ „ „ . . .	100 Pfd. St.	673
5	„ Moskau-Smolensker „ . . .	200 Thlr.	204
	„ „ „ . . .	500 „	510
	„ „ „ . . .	1000 „	1020
6	„ Nikolai-Eisenbahn 1. und 2. Emission	125 Rbl. M.	110
7	„ Orel-Witebsker Eisenbahn . . .	100 Pfd. St.	626
8	„ Räsan-Koslower „ . . .	200 Thlr.	220
9	„ Charkow-Asowschen „ . . .	100 Pfd. St.	643
	„ „ „ . . .	200 Thlr.	198
10	„ Charkow-Krementschuger „ . . .	100 Pfd. St.	643
	„ „ „ . . .	200 Thlr.	194
11	„ Schuja-Iwanowoer „ . . .	200 „	198
	„ „ „ . . .	500 „	495

№	Наименованіе бумагъ.	Цѣна. Нарицательная.	Цѣна. Залоговая. Руб.
	II. Консолидированныя облигаціи Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ:		
	5% 1., 2., 3. и 4. выпусковъ	50 ф. ст.	309
		100 „ „	618
		500 „ „	3090
		1000 „ „	6180
	4½% 5. выпуска	50 „ „	278
		100 „ „	556
		500 „ „	2780
		1000 „ „	5560
	4% 6. выпуска	125 р. мет.	102
	4% облигаціи Тамбовско-Саратовской жел. дор.	125 „ „	99
	III. Гарантированныя уѣздными земствами Тамбовскимъ и Козловскимъ:		
	Акціи Тамбовско-Козловской желѣзной дороги	100 р. кр.	38
	IV. Негарантированныя акціи и облигаціи желѣзныхъ дорогъ:		
	А. Акціи:		
1	Варшавско-Вѣнской	100 р. кр.	40
2	Московско-Ярославской	150 „ „	141
3	Рыбинско-Бологовской	100 р. мет.	33
	Б. Облигаціи:		
1	Варшавско-Вѣнской	100 тал.	70
2	Риго-Динабургской 4. выпуска	100 р. кр.	45
3	Балтійской	200 тал.	122
	V. Облигаціи и закладные листы, обезпеченные недвижимою собственностью:		
	А. Облигаціи:		
1	С.-Петербургскаго Городскаго Кредитнаго Общества	за 100 р. кр.	72
2	Московскаго Городскаго Кредитнаго Общества	„ 100 „ „	73
3	Одесскаго Городскаго Кредитнаго Общества	„ 100 „ „	60
4	Кронштадтскаго Городскаго Кредитнаго Общества (принимаются только въ Кронштадтѣ)	„ 100 „ мет.	63
	Б. Закладные листы:		
1	Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества	„ 100 р. кр.	77
2	Лодзинскаго Городскаго Кредитнаго Общества	„ 100 „ „	60
3	Общества взаимнаго поземельнаго кредита	„ 100 „ „	75
		„ 100 „ мет.	115
4	Херсонскаго Земельнаго Банка	„ 100 „ кр.	69
5	Центральнаго Банка Русскаго поземельнаго кредита	„ 100 „ мет.	81
6	Харьковскаго Земельнаго Банка	„ 100 „ кр.	70
7	Полтавскаго „ „	„ 100 „ „	69
8	Московскаго Земельнаго Банка 6%	„ 100 „ „	69
	5%	„ 100 „ „	64
9	Кіевскаго Земельнаго Банка	„ 100 „ „	72
10	С.-Петербъргско-Тульскаго Поземельнаго Банка	„ 100 „ „	70
11	Нижегородско-Самарскаго Земельнаго Банка	„ 100 „ „	69
12	Бессарабско-Таврическаго Земельнаго Банка	„ 100 „ „	69
13	Саратовско-Симбирскаго Земельнаго Банка	„ 100 „ „	60
14	Ярославско-Костромскаго Земельнаго Банка	„ 100 „ „	67
15	Виленскаго Земельнаго Банка	„ 100 „ „	69
16	Тифлисскаго Дворянскаго Земельнаго Банка (принимаются только въ Закавказскомъ краѣ)	„ 100 „ „	65
17	Курляндскаго Городскаго Ипотечнаго Общества	„ 100 „ „	65
		„ 100 „ мет.	73
18	Михайловскаго Дворянскаго Земельнаго Банка въ Кутаисѣ (принимаются только въ Закавказскомъ краѣ)	„ 100 р. кр.	65
19	Закладные билеты Рижскаго Ипотечнаго Общества (принимаются только въ Лифляндской губерніи)	„ 100 „ „	68
20	Закладные билеты Рижскаго Городскаго Кредитнаго Общества (принимаются только въ Лифляндской губерніи)	„ 100 „ „	77
	VI. Акціи торговыхъ и промышленныхъ Обществъ:		
1	1. Россійскаго страховаго отъ огня Общества, учрежденнаго въ 1827 г.	400 „ „	369
2	Московскаго страховаго отъ огня Общества	200 „ „	164
3	Россійскаго Общества морскаго, рѣчнаго, сухопутнаго страхованія и транспортированія кладей	100 „ „	117
4	Общества столичнаго освѣщенія	100 „ „	108
5	Пароходства по Днѣпру	50 „ „	59

№	Benennung der Papiere.	Nominal-preis.	Preis, zu welchem sie als Unterpfand angenommen werden. Rubel.
	II. Consolidirte Obligationen der russischen Eisenbahnen:		
	5pCt. 1., 2., 3. und 4. Emission	50 Pfd. St.	309
		100 „ „	618
		500 „ „	3090
		1000 „ „	6180
	4½pCt. 5. Emission	50 Pfd. St.	278
		100 „ „	556
		500 „ „	2780
		1000 „ „	5560
	4pCt. 6. Emission	125 Rbl. M.	102
	4pCt. Obligationen der Tambow-Saratower Eisenbahn	125 „ „	99
	III. Eisenbahn-Actien welche von der Tambowschen und Koslowschen Kreis-Landschaft garantirt sind:		
	Der Tambow-Koslower Eisenbahn	100 Rbl. Cr.	38
	IV. Nicht garantirte Eisenbahn-Actien und Obligationen:		
	A. Actien:		
1	Der Warschau-Wiener Eisenbahn	100 Rbl. Cr.	40
2	„ Moskau-Jaroslawer „	150 „ „	141
3	„ Rybinsk-Bologojer „	100 „ M.	33
	B. Obligationen:		
1	Der Warschau-Wiener Eisenbahn	100 Thlr.	70
2	„ Riga-Dünaburger „ 4. Emission	100 Rbl. Cr.	45
3	„ Baltischen „	200 Thlr.	122
	V. Obligationen und Pfandbriefe, welche durch Immobilien sichergestellt sind:		
	A. Obligationen:		
1	Des St. Petersburger städtischen Creditvereins	für 100 Rbl. Cr.	72
2	„ Moskauer „ „	„ 100 „ „	73
3	„ Odessaer „ „	„ 100 „ „	60
4	„ Kronstädter „ „ (werden nur in Kronstadt angenommen)	„ 100 „ „	63
	B. Pfandbriefe:		
1	Des Warschauer städtischen Creditvereins	für 100 Rbl. Cr.	77
2	„ Lodzer „ „	„ 100 „ „	60
3	Der Gesellschaft des gegenseitigen Bodencredits	„ 100 „ „	75
		„ 100 „ M.	115
4	„ Chersonschen Landbank	„ 100 „ Cr.	69
5	„ Centralbank des russischen Bodencredits	„ 100 „ M.	81
6	„ Charkowschen Landbank	„ 100 „ Cr.	70
7	„ Poltawaer „	„ 100 „ „	69
8	„ Moskauer Landbank 6%	„ 100 „ „	69
	5%	„ 100 „ „	64
9	„ Kiewer „	„ 100 „ „	72
10	„ St. Petersburg-Tulaer Landbank	„ 100 „ „	70
11	„ Nishegorod-Samaraschen „	„ 100 „ „	69
12	„ Bessarabisch-Taurischen „	„ 100 „ „	69
13	„ Saratow-Simbirsker „	„ 100 „ „	60
14	„ Jaroslaw-Kostromaer „	„ 100 „ „	67
15	„ Wilnaer „	„ 100 „ „	69
16	„ Tifliser adeligen Landbank (werden nur in Transkaukasien angenommen)	„ 100 „ „	65
17	Des Kurländischen Stadt-Hypothekenvereins	„ 100 „ „	65
		„ 100 „ M.	73
18	Der Michailowschen adeligen Landbank in Kutais (werden nur in Transkaukasien angenommen)	„ 100 „ Cr.	65
19	Pfandbriefe des Rigaschen Hypotheken-Vereins (werden nur im Gouvernement Livland angenommen)	„ 100 „ „	68
20	Pfandbriefe des Rigaschen städtischen Creditvereins (werden nur im Gouvernement Livland angenommen)	„ 100 „ „	77
	VI. Actien von Handels- und industriellen Gesellschaften:		
1	Der im Jahre 1827 gegründeten 1. russischen Feuer-Assecuranz-Gesellschaft	400 Rbl. Cr.	369
2	„ Moskauer Feuer-Assecuranz-Gesellschaft	200 „ „	164
3	„ russischen Gesellschaft für See-, Fluß- und Land-Assecuranz und Waaren-Transport	100 „ „	117
4	„ Gesellschaft zur Erleuchtung der Residenz	100 „ „	108
5	„ Dampfschifffahrt auf dem Dnjeper	50 „ „	59

№	Наименованіе бумагъ.	Цѣна. Нарицательная.	Залоговая. Руб.
	VII. Акціи и паи частныхъ кредитныхъ установленій:		
	А. Акціи:		
1	С.-Петербургскаго учетнаго и ссуднаго Банка	250 р. кр.	222
2	Волжско-Камскаго Коммерческаго Банка	250 „ „	219
3	Московскаго Торговаго Банка	200 „ „	113
4	Варшавскаго Учетнаго Банка	250 „ „	145
5	Варшавскаго Коммерческаго Банка	250 „ „	148
6	С.-Петербургскаго частнаго Коммерческаго Банка	250 „ „	125
7	Сибирскаго Торговаго Банка	250 „ „	170
8	Русскаго для внѣшней торговли Банка	250 „ „	131
9	Рижскаго Коммерческаго Банка	250 „ „	125
10	С.-Петербургскаго международнаго Коммерческаго Банка	250 „ „	180
	Б. Паи:		
1	Московскаго Купеческаго Банка	5000 р. кр.	5203

№ 31. Указъ Правительствующаго Сената. По Именному Его Императорскаго Величества Высочайшему указу, данному Правительствующему Сенату въ С.-Петербургѣ Февраля въ 18. день, за Собственноручнымъ Его Величества подписаніемъ, въ которомъ изображено: „Съ закрытіемъ III. Отдѣленія Собственной Нашей Канцеряріи и передачею дѣлъ онаго въ вѣдѣніе Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, упразднены были существовавшія при Министрѣ Внутреннихъ Дѣлъ и Шефѣ Жандармовъ Юрисконсультскія части и взамѣнъ ихъ учрежденъ въ составѣ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ особый Судебный Отдѣлъ, на который, независимо отъ разработки и подготовленія къ дальнѣйшему направленію дѣлъ о государственныхъ преступленіяхъ, возложено еще выполненіе общихъ обязанностей по Юрисконсультской части Министерства. Впослѣдствіи Отдѣлъ этотъ, въ видахъ установленія необходимаго единства направленія въ разрѣшеніи дѣлъ по государственнымъ преступленіямъ, подчиненъ былъ Директору Департамента Государственной Полиціи, безъ измѣненія однако его штатовъ, отличествующихъ отъ штатовъ Департамента Государственной Полиціи. Нынѣ признавъ за благо помянутый Отдѣлъ ввести окончательно въ составъ Департамента Государственной Полиціи, повелѣваемъ: I. Положенныхъ по штату Судебнаго Отдѣла Управляющаго Отдѣломъ, дѣлопроизводителей и ихъ помощниковъ переименовать: перваго—въ Вице-Директора, вторыхъ—въ дѣлопроизводителей Департамента и послѣднихъ—въ младшихъ ихъ помощниковъ, сравнивъ сихъ чиновъ въ правахъ службы и окладахъ содержанія съ такими же чинами Департамента Государственной Полиціи, и присоединивъ сумму, назначенную на канцелярскія потребности Отдѣла, къ общему кредиту, ассигнуемому Департаменту на хозяйственные расходы. II. Поручить Министру Внутреннихъ Дѣлъ распредѣлить предметы занятій Судебнаго Отдѣла между дѣлопроизводствами Департамента Государственной Полиціи, который соотвѣтственно всей совокупности предметовъ его вѣдомства, обнимающихъ въ настоящее время не только дѣла бывшаго III. Отдѣленія Собственной Нашей Канцеляріи, но и предметы занятій упраздненнаго Департамента Полиціи Исполнительной, именовать Департаментомъ Полиціи, съ оставленіемъ его, согласно п. 2, въ 16 день Іюля мѣсяца 1882 года Нами утвержденной Инструкціи, въ вѣдѣніи Товарища Министра Внутреннихъ Дѣлъ, коему присвоивается званіе Завѣдывающаго Полиціею и III. Предоставить Министру Внутреннихъ Дѣлъ возложить исполненіе Юрисконсультскихъ обязанностей по Министерству на одного изъ чиновъ сего Министерства. Правительствующій Сенатъ, къ исполненію сего, не оставитъ сдѣлать надлежащее распоряженіе." Правительствующій Сенатъ Приказали: О семъ Высочайшемъ Его Императорскаго Величества Указѣ, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія послать указы.

О введеніи Судебнаго Отдѣла Министерства Внутреннихъ Дѣлъ въ составъ Департамента Государственной Полиціи. — По 1. Департаменту отъ 3. Марта 1883 года № 3763.

№ 32. Указъ Правительствующаго Сената коимъ объявляется Высочайше утвержденное 25. Января 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи и Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ о порядкѣ учрежденія сельскихъ банковъ и ссудо-сберегательныхъ кассъ, мнѣніемъ положилъ: Въ дополненіе подлежащихъ узаконеній постановить слѣдующія правила: 1) Министру Финансовъ, по соглашенію съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, предоставляется разрѣшать учрежденіе сельскихъ банковъ или ссудо-сберегательныхъ кассъ, а также преобразовывать, по мѣрѣ надобности, существующія вспомогательныя и сберегательныя кассы бывшихъ крестьянъ государственныхъ, удѣльнаго вѣдомства и военныхъ поселеній. 2) Сельскіе банки и ссудо-сберегательныя кассы могутъ быть учреждаемы на жертвуемыя частными лицами или предназначаемыя для этой цѣли земскими учрежденіями и сельскими обществами суммы въ тѣхъ селеніяхъ, гдѣ, по ближайшему усмотрѣнію Министровъ Финансовъ и Внутреннихъ Дѣлъ, это окажется необходимымъ и возможнымъ, за исключеніемъ лишь селеній, въ которыхъ существуютъ ссудо-сберегательныя товарищества. Открытіе сельскихъ банковъ или ссудо-сберегательныхъ кассъ въ этихъ послѣднихъ селеніяхъ разрѣшается въ тѣхъ лишь случаяхъ, когда частными лицами будутъ сдѣланы пожертвованія на устройство такихъ банковъ или кассъ въ этихъ именно селеніяхъ. 3) Изданіе правилъ, опредѣляющихъ устройство, порядокъ дѣйствій, составъ управленія и надзора поименованныхъ въ ст. 1 учрежденій предоставляется временно Министру Финансовъ, по соглашенію съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, съ тѣмъ, чтобы впослѣдствіи, когда по

№	Benennung der Papiere.	Nominal-preis.	Preis, zu welchem sie als Unterpfand angenommen werden. Rubel.
	VII. Actien und Antheilscheine von Privat-Credit-Institutionen:		
	A. Actien:		
1	Der St. Petersburger Disconto- und Leihbank	250 Rbl. Cr.	222
2	„ Wolga-Kamaer Commerzbank	250 „ „	219
3	„ Moskauer Handelsbank	200 „ „	113
4	„ Warschauer Discontobank	250 „ „	145
5	„ Warschauer Commerzbank	250 „ „	148
6	„ St. Petersburger Privat-Commerzbank	250 „ „	125
7	„ Sibirischen Handelsbank	250 „ „	170
8	„ russischen Bank für auswärtigen Handel	250 „ „	131
9	„ Rigaer Commerzbank	250 „ „	125
10	„ St. Petersburger internationalen Commerzbank	250 „ „	180
	B. Antheilscheine:		
1	Der Moskauer Kaufmannsbank	5000 Rbl. Cr.	5203

Nr. 31. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf den dem Dirigirenden Senat in St. Petersburg am 18. Februar, unter Eigenhändiger Unterschrift Seiner Majestät, ertheilten Namentlichen Allerhöchsten Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, in welchem es heißt: „Mit der Schließung der III. Abtheilung Unserer Eigenen Kanzlei und der Uebergabe der Angelegenheiten derselben an die Verwaltung des Ministeriums des Innern sind die bei dem Minister des Innern und dem Chef der Gensdarmen bestandenen Jurisconsult-Abtheilungen aufgehoben und ist an Stelle derselben in dem Bestande des Ministeriums des Innern eine besondere Gerichts-Abtheilung errichtet worden, welcher, unabhängig von der Bearbeitung und der Vorbereitung der Sachen über Staatsverbrechen zur weiteren Verhandlung, noch die Erfüllung der allgemeinen Verpflichtungen im Jurisconsultwesen des Ministeriums übertragen wurde. In der Folge wurde diese Abtheilung, um die nothwendige einheitliche Richtung in der Entscheidung der Sachen über Staatsverbrechen zu erzielen, dem Director des Departements der Reichspolizei unterstellt, ohne daß jedoch die Etats derselben, welche sich von den Etats des Departements der Reichspolizei unterscheiden, abgeändert wurden. Nachdem Wir gegenwärtig für gut befunden haben, die gedachte Abtheilung allendlich dem Bestande des Departements der Reichspolizei einzuverleiben, befehlen Wir: I. Die nach dem Etat der Gerichts-Abtheilung bestehenden Chargen, nämlich: den Verwaltenden der Abtheilung, die Geschäftsführer und deren Gehilfen umzubenennen: den ersteren — zum Vicedirector, die Geschäftsführer — zu Geschäftsführern des Departements und die Gehilfen — zu jüngeren Gehilfen, wobei diese Beamten bezüglich der Dienstrechte und der Besoldung den entsprechenden Beamten des Departements der Reichspolizei gleichzustellen sind und die für die Kanzleibedürfnisse der Abtheilung festgesetzte Summe dem allgemeinen, dem Departement für öconomische Ausgaben angewiesenen Credit hinzuzufügen ist. II. Den Minister des Innern zu beauftragen, die Geschäftsgegenstände der Gerichts-Abtheilung unter die Geschäfts-Expeditionen des Departements der Reichspolizei zu vertheilen und dieses, entsprechend der gesammten Geschäftsthätigkeit seines Ressorts, welche gegenwärtig nicht nur die Angelegenheiten der früheren III. Abtheilung Unserer Eigenen Kanzlei, sondern auch die Geschäftsgegenstände des aufgehobenen Departements der Executivpolizei umfaßt, Polizei-Departement zu benennen, wobei dasselbe, gemäß Pkt. 2 der von Uns am 16. Juli 1882 bestätigten Instruction, unter der Verwaltung des Collegen des Ministers des Innern zu verbleiben hat, welchem die Charge eines Verwaltenden der Polizei zugetheilt wird — und III. dem Minister des Innern anheimzugeben, die Erfüllung der Obliegenheiten eines Jurisconsulten im Ministerium einem Beamten dieses Ministeriums zu übertragen. Der Dirigirende Senat wird nicht unterlassen, zur Erfüllung dessen die erforderliche Anordnung zu treffen" — hat Ein Dirigirender Senat befohlen: Ueber diesen Allerhöchsten Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend die Einverleibung der Gerichts-Abtheilung des Ministeriums des Innern in den Bestand des Departements der Reichspolizei. — Aus dem 1. Departement vom 3. März 1883 Nr. 3763.

Nr. 32. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 25. Januar 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Staatsöconomie und der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finanzministers betreffend die Ordnung für die Errichtung von Bauerbanken und von Bauer-Vorschuß- und Sparcassen für gut erachtet: In Ergänzung der betreffenden Gesetzesbestimmungen folgende Vorschriften festzusetzen: 1) der Finanzminister ist ermächtigt im Einvernehmen mit dem Minister des Innern die Errichtung von Bauerbanken und von Bauer-Vorschuß- und Sparcassen zu genehmigen, sowie die bereits bestehenden Hilfs- und Sparcassen der ehemaligen Reichsbauern, der Bauern des Apanagenressorts und der Militairansiedelungen nach Erforderniß umzugestalten. 2) Die Bauerbanken und die Bauer-Vorschuß- und Sparcassen können mit von Privatpersonen gespendeten oder zu diesem Zwecke von Landschaftsinstitutionen und Landgemeinden bestimmten Summen in denjenigen Ansiedelungen errichtet werden, wo solches nach dem näheren Ermessen des Finanzministers und des Ministers des Innern sich als nothwendig und möglich erweist, mit Ausnahme jedoch der Ansiedelungen, in denen Vorschuß- und Sparcassen-Vereine bestehen. In diesen letzteren Ansiedelungen ist die Eröffnung von Bauerbanken oder Bauer-Vorschuß- und Sparcassen nur dann gestattet, wenn von Privatpersonen Darbringungen zur Errichtung solcher Banken oder Cassen speciell in diesen Ansiedelungen gemacht worden sind. 3) Der Erlaß von Regeln, welche die Organisation, die Geschäftsordnung, den Bestand der Verwaltung und die Beaufsichtigung der im Art. 1 genannten Institutionen festsetzen, bleibt provisorisch dem Finanzminister im Einvernehmen mit dem Minister des Innern überlassen; späterhin jedoch, wenn nach den gemachten Erfahrungen die Hauptgrundzüge für

указаніямъ опыта выработаются главныя основанія устройства новыхъ сельскихъ кредитныхъ учрежденій, основанія эти были представлены на разсмотрѣніе и утвержденіе въ законодательномъ порядкѣ.

О порядкѣ учрежденія сельскихъ банковъ и ссудо-сберегательныхъ кассъ. — По 1. Департаменту отъ 7. Марта 1883 года № 3948.

№ 33. Указъ Правительствующаго Сената коимъ объявляется Высочайше утвержденное 11. Января 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ опредѣленіе Общаго Собранія первыхъ трехъ Департаментовъ и Департамента Герольдіи Правительствующаго Сената по вопросу о правѣ на возведеніе въ личное почетное гражданство сыновей офицеровъ и чиновниковъ, подвергшихся на службѣ оштрафованію, со внесеніемъ штрафовъ въ послужные списки, не встрѣтилъ препятствія согласиться въ существѣ съ заключеніемъ Правительствующаго Сената. Вмѣстѣ съ тѣмъ, принимая во вниманіе, что ходатайствовать о личномъ причисленіи къ почетному гражданству могутъ, по закону, сыновья бывшихъ нижнихъ чиновъ не только военнаго вѣдомства, но и служившихъ по вѣдомствамъ путей сообщенія, горному, монетному, соляному и на горныхъ заводахъ, а равно сыновья рабочихъ чиновъ, дослужившихся до офицерскаго званія, Государственный Совѣтъ счелъ необходимымъ распространить проектированное правило, въ одинаковой мѣрѣ, на всѣхъ указанныхъ лицъ. Вслѣдствіе сего, Государственный Совѣтъ мнѣніемъ положилъ: въ дополненіе пункта 29 статьи 506 законовъ о состояніяхъ (Свод. Зак. Т. IX. изд. 1876 года), постановить: „Означенные въ семъ пунктѣ сыновья нижнихъ и рабочихъ чиновъ, подвергшіеся, во время состоянія въ нижнемъ званіи, штрафамъ, лишающимъ права на производство въ офицерскій или классный чинъ, со внесеніемъ сихъ штрафовъ въ формулярные списки, могутъ быть возводимы въ личное почетное гражданство не прежде, какъ по испрошеніи подлежащимъ начальствомъ Высочайшаго соизволенія на то, чтобы понесенное такимъ лицомъ взысканіе не считалось препятствіемъ къ полученію наградъ, установленныхъ за безпорочную службу."

По вопросу о правѣ на возведеніе на личное почетное гражданство сыновей нижнихъ и рабочихъ чиновъ, которые подвергались штрафамъ. — По общему Собранію первыхъ 3. Департаментовъ Герольдіи Правительствующаго Сената отъ 7. Марта 1883 года № 77.

die Organisation neuer bäuerlicher Credit-Institutionen ausgearbeitet werden, sind diese Grundzüge auf legislativem Wege zur Beprüfung und Bestätigung vorzustellen.

Betreffend die Ordnung der Errichtung von Bauerbanken und von Bauer-Vorschuß- und Spar-Cassen. — Aus dem 1. Departement vom 7. März 1883 Nr. 3948.

Nr. 33. Ukas Eines Dirigirenden Senats desmittelst das folgende, am 11. Januar 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Civil- und geistlichen Angelegenheiten und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Verfügung der allgemeinen Versammlung der ersten drei Departements und des Heroldie-Departements des Dirigirenden Senats betreffend die Frage, ob die Söhne von Offizieren und Beamten, welche im Dienste einer Bestrafung mit Eintragung der Strafe in die Dienstlisten unterworfen worden waren, ihre Erhebung in den persönlichen Ehrenbürgerstand zu beanspruchen berechtigt sind, — kein Hinderniß gefunden, im Wesentlichen dem Beschluß des Dirigirenden Senats zuzustimmen. In Erwägung dessen jedoch, daß nach dem Gesetze die Söhne nicht nur von ehemaligen Untermilitairs des Militairressorts, sondern auch von solchen, die in den Ressorts der Wegecommunication, des Bergwesens, des Münz- und Salzwesens und auf den Hüttenwerken gedient haben, sowie desgleichen die Söhne von Arbeiterchargen, welche sich bis zum Offiziersrang aufgedient haben, um ihre persönliche Zuzählung zum Ehrenbürgerstande nachsuchen können, hat der Reichsrath zugleich für nothwendig befunden, die projectirte Bestimmung in gleichem Maße auf alle gedachten Personen auszudehnen. In Folge dessen hat der Reichsrath für gut erachtet: in Ergänzung des Punktes 29. des Artikels 506 der Gesetze über die Stände (Cod. d. Reichsges. Bd. IX. Ausg. v. J. 1876) zu verordnen: „Die in diesem Punkte bezeichneten Söhne derjenigen Untermilitairs und Arbeiterchargen, welche während ihres Dienstes im niederen Range Strafen unterworfen worden sind, die den Verlust des Rechts auf Beförderung zum Offiziers- oder Classenrange nach sich ziehen und zugleich in die Formularlisten eingetragen worden sind, können nicht eher in den persönlichen Ehrenbürgerstand erhoben werden, als bis durch die betreffende Obrigkeit die Allerhöchste Genehmigung dazu erbeten worden ist, daß die von der resp. Person erlittene Strafe nicht als Hinderniß zum Erhalt der für untadelhaften Dienst festgesetzten Belohnungen zu betrachten ist."

Betreffend die Frage ob die Söhne von Untermilitairs und Arbeiterchargen, welche einer Bestrafung unterworfen worden waren, ihre Erhebung in den persönlichen Ehrenbürgerstand zu beanspruchen berechtigt sind. — Aus der allgemeinen Versammlung der ersten drei Departements und des Heroldie-Departements des Dirigirenden Senats vom 7. März 1883 Nr. 77.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 11. Марта 1883 г. за № 20 произведены за выслугу лѣтъ со старшинствомъ:

Въ коллежскіе совѣтники: Дерптскій полиціймейстеръ, надворный совѣтникъ Эдуардъ Растъ, съ 1. Іюня 1882 г.

Въ коллежскіе ассесоры: частный приставъ Рижской городской полиціи, титулярный совѣтникъ Луи Моръ, съ 9. Ноября 1881 г.

Въ титулярные совѣтники: начальникъ Рижской полицейской команды Августъ Дикъ, съ 9. Ноября 1881 г.

Въ коллежскіе секретари: квартальный надзиратель Рижской городской полиціи, губернскій секретарь Августъ Дзюсъ, съ 22. Апрѣля 1882 г.

Въ губернскіе секретари коллежскіе регистраторы: товарищъ Перновъ-Феллинскаго уѣзднаго фискала Альвилъ Кизерицкій, съ 17. Іюня 1873 года; бывшій исправляющимъ должность смотрителя Рижскаго тюремнаго замка Карлъ фонъ Левисъ офъ Менаръ, съ 1. Апрѣля 1866 г.; исправляющій должность помощника квартальнаго надзирателя Рижской городской полиціи Іосифъ Милевскій, съ 6. Апрѣля 1882 года; канцелярскій чиновникъ Дерптской управы благочинія исправляющій должность помощника пристава 2. части г. Дерпта Александръ Фалкъ, съ 15. Января 1882 г.; канцелярскій чиновникъ Венденскаго уѣзднаго крестьянскаго суда Рудольфъ Перманъ, съ 6. Февраля 1882 г., и канцелярскій чиновникъ Рижской управы благочинія Христіанъ Бринкъ, съ 4. Января 1882 г.

Въ коллежскіе регистраторы: приходскій судья 7. округа Венденскаго уѣзда Іоганъ Гетгенсъ, съ 16. Декабря 1876 года; помощникъ квартальнаго надзирателя Рижской городской полиціи Баронъ Александръ фонъ Гротгусъ, съ 15. Мая 1882 г.; бывшій канцелярскій служитель Лифляндскаго Губернскаго Правленія Жано Экманъ, съ 3. Сентября 1881 г., и канцелярскіе служители Рижской управы благочинія Карлъ Аменде, съ 1. Декабря 1878 г., и Сигизмундъ Ходзинскій, съ 18. Января 1882 г. — № 1826.

Mittelst Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 11. März 1883 Nr. 20 sind mit der Anciennetät befördert worden:

Zum Collegienrath: der Dorpatsche Polizeimeister Hofrath Eduard Rast, vom 1. Juni 1882.

Zum Collegien-Assessor: der Stadttheils-Pristav der Rigaschen Polizei, Titulairrath Louis Morr, vom 9. November 1881.

Zum Titulairrath: der Chef des Rigaschen Polizei-Commandos, Collegien-Secretair Dyck, vom 9. November 1881.

Zum Collegien-Secretair: der Quartal-Officier der Rigaschen Stadtpolizei, Gouvernements-Secretair August Dsjus, vom 22. April 1882.

Zu Gouvernements-Secretairen: die Collegien-Registratoren: der Adjunct des Pernau-Fellinschen Kreisfiscals Alwil Kieseritzky, vom 17. Juni 1873; der ehemalige stellv. Rigasche Kronsgefängnißaufseher Karl von Löwis of Menar, vom 1. April 1866, der stellv. Quartalofficiersgehilfe der Rigaschen Stadtpolizei Josif Milewsky, vom 6. April 1882; der Kanzleibeamte der Dorpatschen Polizeiverwaltung, stellv. Gehilfe des Pristavs des 2. Stadttheils in Dorpat Alexander Falk, vom 15. Januar 1882; der Kanzleibeamte des Wendenschen Kreisgerichts Rudolph Paermann, vom 6. Februar 1882, und der Kanzleibeamte der Rigaschen Polizeiverwaltung Christian Brinck, vom 4. Januar 1882.

Zu Collegien-Registratoren: der Kirchspielsrichter des 7. Bezirks des Wendenschen Kreises Johann Gäthgens, vom 16. December 1876; der Quartalofficiersgehilfe der Rigaschen Stadtpolizei Baron Alexander von Grothuß, vom 15. Mai 1882; der ehemalige Kanzleiofficiant der Livländischen Gouvernements-Regierung Jeanno Eckmann, vom 3. September 1881, und die Kanzleiofficianten der Rigaschen Polizeiverwaltung Carl von Amende, vom 1. December 1878, und Sigismund Chodsinsky, vom 18. Januar 1882. — Nr. 1826.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 4. Апрѣля 1883 года.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Присутствовали 51 гласный.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ, при обсужденіи 5. предмета занятій (отчетъ городской Управы за 1880 г.) гласный Э. фонъ Бетихеръ.

I. Отчетъ городскаго учетнаго банка за 1882 г., докладъ ревизоровъ и предложеніе городской Управы отъ 3. Марта 1883 г.

Опредѣлили: Представленный учетнымъ банкомъ отчетъ за 1882 годъ принять, но утвержденіе его и сложеніе отвѣтственности съ правленія банка отложить до того времени, когда городскою Управою будутъ внесены на разсмотрѣніе Думы затребованныя 24. Мая 1882 г. соображенія о привлеченіи членовъ правленія банка къ законной отвѣтственности.

II. Предложеніе городской Управы отъ 14. Марта 1883 г. о временномъ распространеніи дѣйствія обязательныхъ постановленій о временныхъ деревянныхъ постройкахъ въ чертѣ городскихъ насажденій на нѣкоторыя мѣста, расположенныя насупротивъ мѣстности, занятой промышленною выставкою.

Городской голова доложилъ, что старшій Рижскій полиціймейстеръ въ отношеніи отъ 21. Марта 1883 года за № 5810 изъявилъ согласіе на предполагаемое Управою распространеніе дѣйствія означенныхъ постановленій на вышепоименованныя мѣста.

Опредѣлили: Дѣйствіе изданныхъ городскою Думою отъ 20. Іюля 1882 года обязательныхъ постановленій о временныхъ деревянныхъ постройкахъ въ чертѣ городскихъ насажденій, распубликованныхъ въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ отъ 25. Августа 1882 г. № 96, распространить на время отъ 1. Апрѣля по 30. Сентября 1883 года на оба пустопорожнія городскія мѣста, расположенныя между улицами: большею Яковлевскою, Таможенною, Пакгаузною и Яковлевскою казарменною.

III. Предложеніе городской Управы объ ассигнованіи средствъ на содержаніе представителя вотчиннаго управленія въ имѣніи Кирхгольмъ.

Опредѣлили: Для временнаго опредѣленія представителя вотчиннаго управленія и вотчинной полиціи въ городскомъ имѣніи Кирхгольмъ назначить нижеслѣдующія суммы и довольствія:

1) Жалованья въ годъ 360 руб.

2) $6{,}_{84}$ лофштелей пашни и $9{,}_{42}$ лофштелей черезполосныхъ сѣнокосныхъ луговъ, представляющихъ, соображаясь съ поступавшею до сихъ поръ арендною платою за имѣніе Кирхгольмъ, годовой доходъ въ 25 р.

3) Пять кубическихъ саженъ дровъ на корнѣ въ годъ, стоимостью 25 р.

4) На перестройку старой Кирхгольмской корчмы Бурше для квартиры представителя 300 руб.

Ассигнуемый расходъ наличными деньгами отнести на счетъ ст. 793 смѣты, т. е. на кредитъ, предоставленный въ распоряженіе управленія городскими имѣніями, а въ случаѣ потребности, на ст. 878, т. е. на кредитъ, предоставленный въ общее распоряженіе Думы и Управы.

IV. Прошеніе арендатора Вилькенгофской усадьбы Яна Линмейера отъ 21. Марта 1883 г. объ оставленіи его во владѣніи арендуемой имъ усадьбы и предложеніе городской Управы отъ 31. Марта 1883 г.

Опредѣлили: Соглашаясь съ соображеніями городской Управы, прошеніе арендатора Вилькенгофской усадьбы Яна Линмейера, объ оставленіи его во владѣніи арендуемой усадьбы, оставить безъ послѣдствій, о чемъ объявить ему при копіи съ доклада городской Управы отъ 31. Марта 1883 г. за № 133.

V. Отчетъ городской Управы о хозяйствѣ и управленіи г. Риги за 1880 г., предложеніе Управы по сему предмету и докладъ ревизоровъ.

Опредѣлили: 1) Утвердить произведенныя городскою Управою передержки по предусмотрѣннымъ въ смѣтѣ кредитамъ, на сколько таковыя не были обусловлены особыми опредѣленіями городской Думы и на сколько при производствѣ ихъ Управа выходила изъ предѣловъ предоставленныхъ ей, для отдѣльныхъ случаевъ, кредитовъ.

2) Утвердить отчетъ о доходахъ и расходахъ за счетный 1880 годъ, а равно составленный къ 31. Декабря 1880 г. балансъ городскаго имущества.

3) Выразить городской Управѣ признательность и благодарность городской Думы за трудъ по составленію отчета.

VI. Выборъ участковыхъ попечителей.

Избраны: для 8. участка, во 2. кварталѣ 2. городской части, въ заместители участковаго попечителя на мѣсто избраннаго въ участковые попечители купца Э. Гефлингера — купецъ Ѳеодоръ Аль.

Для 12. участка, въ 1. кварталѣ С.-Петербургской части, въ участковые попечители на мѣсто отказавшагося отъ сей должности купца Карла Берга бывшій замѣститель его П. Г. Розенкранцъ.

Для 16. участка, въ 2. кварталѣ С.-Петербургской части, въ участковые попечители на мѣсто отказавшагося отъ сей должности Доктора философіи Г. А. Бертельса — купецъ Іоганъ Юлій Бертельсъ.

Для 22. участка, въ 4. кварталѣ С.-Петербургской части, въ замѣстители участковаго попечителя Докторъ Августъ Мерклинъ.

Для 34 участка, въ 4. кварталѣ Московской части, въ участковые попечители на мѣсто умершаго И. Г. Келенбека пекарь Іоанъ Генрихъ Филипъ Тишеръ.

Для 52. участка, во 2. кварталѣ Московской части, Илгецема, въ участковые попечители на мѣсто отказавшагося отъ сей должности А. Шнейдемана купецъ Юлій Прюфертъ и въ замѣстители его на мѣсто умершаго Э. А. Пульса, Іоанъ Фридрихъ Розенбергъ.

Для 55. участка, въ 3. кварталѣ Митавской части, въ участковые попечители на мѣсто по болѣзни отказавшагося отъ сей должности Ганса Штренге бывшій замѣститель участковаго попечителя корабельной плотникъ Іоанъ Д. Кнопъ и въ замѣстители его, якорщикъ Андрей Яковъ Плавнекъ.

Для 56. и 57. участка, въ 3. кварталѣ Митавской части, въ участковые попечители на мѣсто умершаго Эрнста Адольфа Надольскаго фабрикантъ, потомственный почетный гражданинъ Павелъ Бранденбургъ. № 4590.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 4. April 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend 51 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner, bei Punkt 5 der Tagesordnung (Verwaltungsbericht für 1880) der Stadtverordnete E. v. Böttlcher.

I. Rechenschaftsbericht der Stadtdiskontobank für 1882, Bericht der Revidenten und Antrag des Stadtamts vom 3. März 1883.

Beschlossen: der Rechenschaftsbericht der Stadtdiscontobank für das Jahr 1882 entgegenzunehmen, von der Bestätigung desselben und der Entlastung der Administration aber Abstand zu nehmen, bis das Stadtamt das von der Stadtverordneten-Versammlung am 24. Mai 1882 verlangte Gutachten über die Frage der Verantwortung der Administratoren erstattet haben wird.

II. Antrag des Stadtamts vom 14. März 1883, die Geltung des Ortsstatuts über temporäre Holzbauten im Anlagenring zeitweilig auf mehre Plätze gegenüber der Gewerbeausstellung auszudehnen.

Das Stadthaupt referirte, daß der ältere Rigasche Polizeimeister im Schreiben vom 21. März 1883 Nr. 5810 dem Antrage des Stadtamts zugestimmt habe.

Beschlossen: das von der Stadtverordneten-Versammlung am 20. Juli 1882 erlassene, in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 25. August 1882 Nr. 96 publicirte Ortsstatuts über die Errichtung temporärer Holzbauten im Anlagenring für die Zeit vom 1. April bis zum 30. September 1883 auf die beiden freien städtischen Plätze zwischen der großen Jakobs-, Zoll-, Packhaus- und Jakobskasernenstraße auszudehnen.

III. Antrag des Stadtamts betreffend Bewilligung zum Unterhalt eines Repräsentanten der Gutsverwaltung in Kirchholm.

Beschlossen: zur zeitweiligen Anstellung eines Repräsentanten der Gutsverwaltung und Gutspolizei für das Stadtgut Kirchholm folgende Geldsummen und Emolumente zu bewilligen:

1) ein Jahresgehalt von 360 Rbl.

2) $6/_{84}$ Lofstellen Ackerboden und $9/_{42}$ Lofstellen streubelegenen Heuschlags, nach dem Maßstab der seitherigen Verpachtung Kirchholms einen Jahresertrag repräsentirend von 25 Rbl.

3) ein jährliches Brennholzquantum von fünf Kubikfaden auf dem Stamm, werth 25 Rbl.

4) zur Instandsetzung des alten Kirchholmschen Burschekrugs als Wohnung des Gutsrepräsentanten 300 Rbl.

Die Baarsummen sind anzuweisen auf den Budgetposten 793, Dispositionsquantum der Güterverwaltung; erforderlichenfalls ist die Deckung dem allgemeinen Dispositionsquantum, Posten 878 zu entnehmen.

IV. Gesuch des Wilkenhofschen Gesindepächters Jahn Linmeyer vom 21. März 1883, betreffend die Räumung seines Gesindes und Antrag des Stadtamts vom 31. März 1883.

Beschlossen: das Gesuch des Wilkenhofschen Gesindepächters Jahn Linmeyer um Erhaltung in seinem Pachtbesitz aus den vom Stadtamt dargelegten Gründen abzuweisen und ihm hierüber unter Zufertigung einer Abschrift des Stadtamtsberichts vom 31. März 1883 Nr. 133 Eröffnung zu machen.

V. Bericht über den Haushalt und die Verwaltung der Stadt Riga für 1880, Antrag des Stadtamts zu demselben und Bericht der Revidenten.

Beschlossen: 1) dem Stadtamt für die Ueberschreitungen einzelner im Budget ausgeworfener Kredite, soweit dieselben nicht schon durch Specialbeschlüsse der Stadtverordneten-Versammlung oder durch das dem Stadtamt eigeräumte Dispositionsrecht begründet sind, Indemnität zu ertheilen;

2) den Haushaltsbericht, d. h. den Bericht über die Einnahmen und Ausgaben des Rechnungsjahrs und die zum 31. December 1880 aufgestellte Vermögensbilanz zu bestätigen;

3) dem Stadtamt die Anerkennung und den Dank der Stadtverordneten-Versammlung für die Ausarbeitung des Verwaltungsberichts auszusprechen.

VI. Neuwahl von Bezirksvorstehern.

Gewählt: für den 8. Bezirk im 2. Quartier des 2. Stadttheils zum stellv. Bezirksvorsteher an Stelle des zum Bezirksvorsteher gewählten Kaufmanns E. Höflinger der Kaufmann Theodor Ahl; für den 12. Bezirk im 1. Quartier des Petersburger Stadttheils zum Bezirksvorsteher an Stelle des vom Amt zurücktretenden Kaufmanns Karl Berg der bisherige stellvertretende Vorsteher P. H. Rosenkranz; für den 16. Bezirk im 2. Quartier des Petersburger Stadttheils zum Bezirksvorsteher an Stelle des vom Amt zurücktretenden Dr. phil. G. A. Bertels der Kaufmann Johann Julius Bertels; für den 22. Bezirk im Quartier des Petersburger Stadttheils zum stellv. Bezirksvorsteher der Dr. Aug. Mercklin; für den 34. Bezirk im 4. Quartier des Moskauer Stadttheils zum Bezirksvorsteher an Stelle des im Amt verstorbenen J. H. Kehlenbeck der Bäckermeister Johann Heinrich Phil Tischler; für den 52. Bezirk im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils, Ilgezeem, zum Bezirksvorsteher an Stelle des vom Amt zurücktretenden A. Schneidemann der Kaufmann Julius Prüffert und zum stellvertretenden Bezirksvorsteher an Stelle des im Amt verstorbenen E. A. Puls, Johann Friedrich Rosenberg; für den 55. Bezirk im 3. Quartier des Mitauer Stadttheils zum Bezirksvorsteher an Stelle des wegen Kränklichkeit vom Amt zurücktretenden Hans Strenge der bisherige stellvertretende Vorsteher, Schiffszimmermeister Joh. Dan. Knopp und zum Stellvertretenden Bezirksvorsteher der Ankerneekenwirth Andreas Jakob Plawneek; für den 56. und 57. Bezirk im 3. Quart. des Mitauer Stadttheils zum Bezirksvorsteher an Stelle des im Amt verstorbenen Ernst Ad. Nadolsky der Fabrikbesitzer, erbliche Ehrenbürger Paul Brandenburg. Nr. 4590.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому купцу І. Карлу Веллеру открытіе паровой фабрики для приготовленія бѣлой жести на собственномъ его грунтѣ, состоящемъ по Николаевской и Анненской улицамъ подъ пол. № 610, съ тѣмъ, чтобы въ означенной фабрикѣ не была употребляема паровая машина болѣе двухъ лошадиныхъ силъ. № 1837. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmann J. Carl Weller die Concession zur Errichtung einer Fabrik zur Herstellung von Weißblech in der St. Petersburger Vorstadt an der Nicolai- und Annenstraße sub Pol.-Nr. 610 unter der Bedingung ertheilt worden, daß die qu. Fabrik mit einer Dampfmaschine von nicht mehr als zwei Pferdekraft in Betrieb gesetzt werde. Nr. 1837. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу П. Мартисону (подъ фирмою братья Мартисоны) открытіе въ принадлежащемъ ему домѣ, расположенномъ въ С.-Петербургскомъ форштадтѣ по малой Банной улицѣ подъ № 3, фабрики для приготовленія табаку изъ махорки съ ручнымъ или коннымъ производствомъ. № 1843. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann P. Martinsohn (in Firma Gebrüder Martinsohn) die Concession zur Eröffnung einer Machorka Fabrik mit Hand- oder Pferdebetrieb in dem ihm gehörigen, in der Petersburger Vorstadt an der kleinen Badstubenstraße sub Nr. 3 belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 1843. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Файвусу Хацкелевичу Лайвенду открытіе типолитографическаго заведенія подъ фирмою „Русско-нѣмецкая типо- и литографія Файвуса Хацкелевича Лайвенда" въ домѣ Штерна расположенномъ на Карловской улицѣ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Faiwus Chatzkelewitsch Laiwend die Concession zur Errichtung einer Typo- und Lithographie unter der Firma „Russisch Deutsche Typo- und Lithographie von Faiwus Chatzkelewitsch Laiwend" in dem an der Carlsstraße belegenen Sternschen Hause ertheilt worden. Nr. 1870. 3

Вслѣдствіе представленія Верроскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ бывшаго 16. Ноября 1882 г. изъ Верроской уѣздной тюрьмы арестанта Югана Эггера, уроженца имѣнія Зеннентъ, Верроскаго уѣзда, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордвунгсгерихтъ.

Примѣты бѣжавшаго слѣдующія: 31 годъ отъ роду, росту 2 арш. 5 верш., усы свѣтлые небольшіе, волосы темные, лицо блѣдное, глаза небольшіе: особая примѣта: на правой рукѣ недостаетъ мизинца.

In Folge Unterlegung des Werroschen Ordnungsgerichts, werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem am 16. November 1882 aus dem Werroschen Kreisgefängniß entsprungenen Arrestanten Juhan Ehher, welcher vom Gute Sennen im Werroschen Kreise gebürtig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das genannte Ordnungsgericht arrestlich auszusenden.

Das Signalement des qu. Ehher ist folgendes: Alter 31 Jahre, Wuchs 2 Arschin 5 Werschok, hat einen kleinen hellen Schnurrbart, dunkles Haar, bleiches Gesicht, kleine Augen. Besonderes Kennzeichen: an der rechten Hand fehlt der kleine Finger. Nr. 1829. 2

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи въ г. Перновѣ и самовольно выбывшаго оттуда бывшаго Брауншвейгскаго подданнаго Константина Брандта, 26 лѣтъ отъ роду, который Германскимъ Правительствомъ не признанъ болѣе принадлежащимъ къ Германскому подданству, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Магистратъ. № 1874. 2

In Folge Unterlegung des Pernauschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem von der Deutschen Reichs-Regierung nicht mehr als deutschen Reichsangehörigen anerkannten, früheren Braunschweigschen Unterthan Constantin Brandt, 26 Jahre alt, welcher in der Stadt Pernau unter polizeilicher Aufsicht gestellt worden und seinen Zwangsaufenthaltsort heimlich verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an den erwähnten Rath auszusenden. Nr. 1874. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ почталіона Христофора Буша, 30 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden Postillon Christoph Busch, welcher 30 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 1919. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Карла Юрревитца, 34 лѣтъ отъ роду, присужденнаго рѣшеніемъ Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата отъ 27. Августа 1882 года за оскорбленіе дѣйствіемъ къ денежной пени въ 5 руб.; а въ случаѣ несостоятельности къ аресту на одинъ день, и въ случаѣ отысканія привести надъ нимъ въ исполненіе означенное рѣшеніе, о чемъ въ то же время сообщить прямо отъ себя вышеупомянутой Управѣ Благочинія.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements beauftragt, nach dem 34 Jahre alten Carl Jurrewitz, welcher zufolge Erkenntnisses der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths, d. d. 27. August 1882, wegen thätlicher Beleidigung zu 5 Rbl. Pön, eventuell im Falle der Zahlungsunfähigkeit zum Arreste auf einen Tag verurtheilt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen, an demselben im Ermittelungsfalle obiges Erkenntniß in Erfüllung zu setzen und hierüber gleichzeitig direct von sich aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 1920. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ прусскаго подданнаго, колбаснаго подмастерья Карла Отто Миллера, 26 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls

in Untersuchung stehenden preußischen Unterthan, Wurstmachergesellen Carl Otto Müller, welcher 26 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 1932. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ отлучившагося съ мѣста жительства отставнаго рядоваго изъ крестьянъ Псковской губерніи Опочецкаго уѣзда, деревни Говядова, Родіона Евдокимова, подлежащаго по приговору общества ссылкѣ въ Сибирь на водвореніе, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem zufolge Gemeindebeschlusses der Verschickung nach Sibirien zur Ansiedelung daselbst unterliegenden verabschiedeten Gemeinen Rodion Jewdokimow, welcher aus dem Dorfe Gowädowa im Opotschkischen Kreise des Pleskauschen Gouvernements gebürtig ist und sich von seinem Wohnorte entfernt hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.
Nr. 2012. 3

In der Nacht vom 11/12 April c. sind dem auf dem Gute Lindenruh wohnhaften dim. Kreisfiscalsgehilfen R. Bernhard mittelst Einbruchs und unter Anwendung von Nachschlüsseln ein rußfarbiger, 12jähriger Wallach, ein grüngestrichener Wagen nebst Herren- und Kutschersitz und ledernen Decke sowie zwei preußische Geschirre gestohlen worden, die näheren Merkmale des gestohlenen Pferdes sind: an allen vier Füßen über den Hufen ein weißer Streifen und auf der Stirn, von der Mähne zum Theil verdeckt, ein weißer Fleck.

Indem der Bestohlene hierdurch demjenigen, der die gestohlenen Sachen wiederverschafft, eine Belohnung von 30 Rbl. aussetzt, werden Alle, welche Nachweise über die gestohlenen Sachen zu geben vermögen, hierdurch aufgefordert, sich bei der Polizeiabtheilung des Landvogteigerichts zu melden.

Riga-Rathhaus, Polizeiabtheilung des Landvogteigerichts, den 20. April 1883. Nr. 2016. 2

In der Nacht vom 23/24 April c. ist dem unter Nordeckshof wohnhaften Siuztschen Bauer Caspar Leepe ein zehnjähriger schwarzer Wallach mit der auf der linken Halsseite eingebrannten Nr. 77 gestohlen worden. Alle, welche über das gestohlene Pferd Nachweis zu liefern vermögen, werden hierdurch aufgefordert, solche bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzubringen. Nr. 2154. 3

Riga-Rathhaus, den 26. April 1883.

Проклямы. Proclame.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Theodor Graf Medem auf das im Rigaschen Kreise und Kokenhusenschen Kirchspiele belegene Gut Stockmannshof mit Grütershof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 23. April 1883.
Nr. 651. 3

Der beurlaubte Soldat Jahn Klunkst, alias Klungst, hat bei der Anzeige, daß ihm sieben Pfandbriefe des Rigaschen Hypotheken-Vereins Lit. C. sub Nris. 1527, 1584, 1806, 1882, 10011, 11625, und 11946 à 100 Rbl. nebst anhängigen Coupons vom November-Termin 1882 ab, am 26. October 1882 aus seiner Wohnung mittelst Einbruchs gestohlen worden sind, um Erlaß eines Proclams zur Mortificirung derselben nachgesucht.

In solcher Veranlassung werden von dem Rigaschen Vogteigerichte, mit Genehmigung Eines Wohledlen Rathes dieser Stadt, die unbekannten Inhaber der obangeführten sieben Pfandbriefe nebst anhängenden Coupons hierdurch aufgefordert, diese Pfandbriefe dem Vogteigerichte binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage, d. i. spätestens am 4. Juni 1884, entweder persönlich, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten vorzulegen und ihre Rechte auf dieselben hierselbst anzumelden widrigenfalls sie mit allen Ansprüchen an die bezeichneten Scheine ausgeschlossen und die proclamirten Pfandbriefe, falls dem sonst nichts Rechtliches entgegensteht, für kraftlos und ungiltig erkannt werden sollen, auch auf desfallsigen Antrag die Ausfertigung neuer Scheine an ihrer Stelle gestattet sein soll.

Riga-Vogteigericht, den 20. April 1883. Nr. 727. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Handlungscommis und Hausbesitzer Chronid Jefimow Kolpakow irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert, und bezw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bezw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, bezw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei der 2. Section dieses Landvogteigerichts, entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 21. April 1883. Nr. 727. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Kull, Erbbesitzer des im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Euseküll belegenen Grundstücks Emmaro Nr. 55, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst in diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 11. October 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Emmaro Nr. 55, groß 13 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Jaak Oinas, für den Preis von 2300 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 11. April 1883. Nr. 707. 3

Kad ta, pee scha pagasta peederiga Lihse Osols, schejeenes gruntneeka Jahna Sihruka un wina seewas Marijas dehlu Juri, ds. 1. Januarî 1872 g., ir sew par dehlu norakstijuse, tad wisi tee, kureem taî leetâ kahdas preti runaschanas buhtu, teek usaizinahti, tahs lihds 15. Julijam s. g., pee schahs pagasta teesas peenest, wehlak neweenu wairs nepeenems, bet adopzija ka spehkâ gahjuse tiks usskatita.

Wez-Drustu pagasta teesâ, 7. Aprilî 1883. Nr. 116. 3

Kad scheijenes Kempu mahjas gruntineeks Jakob Dahrsinsch un tas sche dsihwodams pee Butschauskas pagasta peederigs Jahnis Biks ir miruschi, tadehl top no Stahmerenes pagasta teesas zaur scho wisi, kureem no Jakoba Dahrsina un Jahna Bika kahdas prasischanas buhtu un kuri wineem ko parada palikuschi, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 1. Juli s. g. sche peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem taps likumigi isdarihts.

Stahmerenes pagasta teesâ, 1. Aprilî 1883. Nr. 151. 3

Kad tas schejeenes Krimaldes mahzitaju muischas semes un Rodes mahjas rentineeks Jehkob Rohsiht, tapat tas Sillkreßa mahjas rentineeks Karl Strauch paradu dehl konkursê kritufchi un winu mantibas okzionâ pahrdotas ir, tad top zaur scho wisi winu paradu dewejt un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apaksch rakstitas deenas skaitot, tas ir lihds taî 8. Juli c., pee schahs teesas usdotees jo pehz minetas deenas neweens wairs netaps klausihts un ar paradu slehpejeem pehz likumeem isdarihs.

Krimuldâ pee pagast teesas, taî 8. April 1883. Nr. 59. 3

Zaur schejeenes pagasta waldes protokol norakstu no 30. März c. Nr. 17 ir tee scheit peederigi, ka Mikel Ahbolin un seewa Lihse ta Jur Benke un seewas Dores dehlu Carl Eduard, ds. 31. Merz 1874, par audschu dehlu un apgahdneeku, tam wisas meesiga behrna teesibas atwehledami peenehmuschi, un tadehl kam schajâ leetâ kahda pretirunaschana lai wehlakajs lihds 9. Juli c. pee schejeenes pag. wezaka meldejahs, jo pehz min. dahtuma slehgums spehkâ paliks.

Sehjas pagasta waldê, 9. April 1883. Nr. 183b. 3

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, на поставку для богоугодныхъ заведеній на Александровской Высотѣ на 1883 годъ 700 саж. заболонковыхъ дровъ, длиною 3/4 арш., прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 20. число Мая 1883 года торгу и на 23. число Мая переторжкѣ, въ полдень, и успѣть заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги, на третью часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 20. Мая 1883 года, но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 г. Причемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 338. 2

Рига, 12. Апрѣля 1883 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung für die Anstalten zu Alexandershöhe pro 1883 von 700 Faden Schaalenholz, 3/4 Arschin lang, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 20. Mai 1883 anberaumten Torgtermine und dem auf den 23. Mai festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 20. Mai 1883, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen, oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 338. 2

Riga, den 12. April 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Buchdruckereibesitzers Joh. Adam Kröger ein abermaliger Termin für den öffentlichen Verkauf des dem Zimmermeister Paul Kollekowsky gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 818 resp. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 56, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 121 an der Karlsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils auf den 15. September 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Zimmermeister Paul Kollekowsky, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf

solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 653. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 2. April 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Hausbesitzers Georg von Lischewitz der öffentliche Verkauf des dem Rigaschen Meștschanin Wassily Parsenow Michailow gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 249 A, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 154 A an der Neureussischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Wassily Parsenow Michailow, bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. April 1883. Nr. 713. 3

Die Direction des Livländischen ritterschaftlichen Gestüts zu Torgel bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß daß der alljährlich stattfindende öffentliche Ausbot der im Gestüt erzogenen 4 jährigen Pferde auf den 1. Juni 1883 anberaumt worden ist, und um 1 Uhr Nachmittags auf dem Hofe Torgel (25 Werst von der Stadt Pernau) beginnen wird.

Zum Verkauf kommen:
Vollblut estnische Klepper,
Vollblut Finnen,
Verschiedene Kreuzungsproducte.
Nr. 1486. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 388 belegene, dem Schlosser Jacob Arnack gehörige Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts d. d. 18. März c. sub Nr. 156 öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. Juni 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 22. März 1883. Nr. 626. 3

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem hiesigen Einwohner Alexei Fedorow Kandikoff gehörige, im 3. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 210/3 belegene Grundstück nebst darauf befindlichem Wohnhause und Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 4. 5. und 6. Juli d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 7. Juli d. J. anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird.

Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 31. März 1883. Nr. 235. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на отдачу въ новое арендное содержаніе съ 1883 года, нижепоименованныхъ казенныхъ лѣсныхъ оброчныхъ статей будетъ произведенъ одинъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Количество земли.		Цифра съ которой начнутся торги.		На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.	Время торговъ.
		Дес.	кв. с.	Руб.	К.			
	Расположенные въ округѣ I. Дерптскаго лѣсничества, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, лѣсные болотные участки:							
	Въ Флеммингсгофской дачѣ.							
1	Эйна-Соо	5	667	25	—	24	Въ Флеммингсгофскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.	27. Мая 1883 г.
	Въ Воттигферской дачѣ:							
2	Арро-Соо	3	1232	6	—	24	Въ Черносельскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.	30. Мая 1883 г.
	Въ Лайсской дачѣ:							
3	Куллисааръ I	9	525	20	—	24	Въ Лайсскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.	24. Мая 1883 г.
4	Куллисааръ II	11	640	20	—	24		
5	Наппо-Соо	4	576	5	—	24		
6	Умбъ-Ервъ	13	334	20	—	24		

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или черезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ долженъ быть представленъ въ размѣрѣ полугодовой арендной суммы. Если же въ торгѣ пожелаютъ участвовать крестьянскія общества, то вмѣсто денежнаго залога, они могутъ въ обезпеченіе исправнаго платежа аренды, представить мірскіе приговоры.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Зак. Гражд. изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія могутъ быть разсматриваемы въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ Правленіяхъ, въ которыхъ будутъ производиться торги.

4) Въ залоги могутъ быть представляемы не только наличныя деньги, но и указанныя въ ст. 1655 X т. I ч. Зак. Гражд. процентныя бумаги, по цѣнамъ, установляемымъ Министерствомъ Финансовъ для принятія въ залогъ по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ.

5) Государственныя процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами не могутъ быть приняты въ залогъ, а потому и запечатанныя объявленія съ подобными бумагами будутъ признаваться недѣйствительными.

г. Рига, 8. Апрѣля 1883 г. № 2367. 2

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung einiger Obrokstücke von 1883 ab in den unten näher bezeichneten Ortschaften ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien.		Der Torg beginnt von		Auf wieviel Jahre.	Wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.	Zeit der Torge.
		Dessät.	Q.-Fd.	Rbl.	K.			
	Die im 1. Dörptschen Forstdistricte, im Dörptschen Kreise u. Livländischen Gouvernement belegenen Wald-Moräste:							
	Im Flemmingshöfschen Forste:							
1	Eina-Soo	5	667	25	—	24	In der Flemmingshöfschen Gemeinde-Verwaltung des Dörptschen Kreises.	27. Mai 1883.
	Im Wottigferschen Forste:							
2	Arro-Soo	3	1232	6	—	24	In der Tschornaschen Gemeinde-Verwaltung des Dörptschen Kreises.	30. Mai 1883.
	Im Laisschen Forste:							
3	Kullisaar I.	9	525	20	—	24	In der Laisschen Gemeindeverwaltung des Dörptschen Kreises.	24. Mai 1883.
4	Kullisaar II	11	640	20	—	24		
5	Nappo-Soo	4	576	5	—	24		
6	Umb-Jerw	13	334	20	—	24		

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, ihre Gesuche, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die halbe Jahresarrendesumme betragen. Wenn auf dem Torge Bauergemeinden Theil zu nehmen wünschen, so können dieselben, statt eines Geldsalogs, zur Sicherstellung der richtigen Arrendezahlung einen Gemeinde-Beschluß vorstellen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bd. X Theil I Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga, bei dem örtlichen Kronsförster und in der Gemeinde-Verwaltung eingesehen werden.

4) Als Salog können angenommen werden nicht allein baares Geld, sondern auch die im Art. 1655 Bd. X Theil I der Civilgesetze angegebenen Procente tragenden Werthpapiere nach dem vom Finanzministerium für Kronspodräde und Lieferungen bestimmten Course.

5) Procente tragende Staatswerthpapiere, von denen die noch nicht fälligen Coupons vorher abgeschnitten sind, dürfen nicht als Salogge entgegengenommen und versiegelte Couverts mit solchen Werthpapieren müssen als nicht giltig angesehen werden. Nr. 2367. 2

Riga, den 8. April 1883.

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Чарнявскій, жительствующій въ г. Псковѣ, въ домѣ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 23. Мая 1883 года въ 10 часовъ утра при Псковскомъ окружномъ судѣ будетъ продаваться во второй разъ съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, состоящее Опочецкаго уѣзда и заключающееся въ пустошахъ: Трибѣсово въ количествѣ всего разныхъ угодій 171 десятина 1547 саж. и Овсянниково въ количествѣ всего разныхъ угодій 85 десятинъ, принадлежащее крестьянамъ Опочецкаго уѣзда Красногородской волости, дер. Ровгово-Тихону и Тимофѣю Степановымъ, Степану Захарову, Дмитрію Андреѣву, Емельяну Корнылыву, Павлу Федотову, Михаилу Иванову и Сергѣю Яковлеву. Имѣніе это помянутыми крестьянами заложено Великолуцкому помѣщику Николаю Иванову Пущину въ суммѣ 8200 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія его, Пущина, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 3. Февраля 1882 г. за № 321 по закладной отъ 3. Октября 1880 г. — 757 руб. 50 коп. съ процентами съ 15. Декабря 1880 г. и 757 руб. 50 коп. съ 1. Февраля 1881 г., судебныхъ издержекъ 42 руб. 14 коп. и за веденіе дѣла 106 руб. 53 коп. Вышеупомянутыя пустоша оцѣнены для торговъ по 1500 руб. каждая, но могутъ быть проданы и ниже оцѣнки.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда.

№ 101. 2

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Григорьевъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 28. Мая 1883 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее Новоржевскому мѣщанину Матвѣю Абрамову Махновскому заключающіяся: изъ земли при деревнѣ Махновѣ, въ количествѣ всего удобной и не удобной 26 дес., съ находящимися на ней разнаго рода постройками и посѣяннымъ озимымъ хлѣбомъ. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, состоитъ въ залогѣ у кр. Оршанской волости, дер. Староселья, Ивана Савельева въ суммѣ 1000 руб. и назначено въ продажу для удовлетворенія взысканій въ пользу Себежскаго мѣщанина Абрама Авербуха 318 руб. 30 коп. и Новоржевскаго мѣщанина Ивана

Трохочевскаго остальныхъ 48 руб. 31 коп., оцѣнено въ 1500 рублей съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продоваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда. **№ 121.** 3

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда И. Я. Назыревъ, жительств. во 2 части г. Пскова въ домѣ Хмѣлинскаго, объявляетъ, что 30. Мая сего года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ, на удовлетвореніе потомственнаго почетнаго гражданина Роберта Егорова Гента, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда 21. Декабря 1882 года за № 3648 въ суммѣ 16,000 руб., по закладной съ процентами и судебными издержками, будетъ продаваться недвижимое имѣніе жены крестьянина Дарьи Андреевой Розовой, заключающееся въ землѣ при деревнѣ Пещевицы съ пустошью Спорницей разныхъ угодій всего 124 дес. 523 саж., съ постройками, состоящей Псковскаго уѣзда въ Мелеховской волости и оцѣненной для торговъ въ 10,000 рублей. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги, до продажи относящіяся, въ канцеляріи окружнаго суда. **№ 196.** 3

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Чарнявскій, жительствующій въ г. Псковѣ, въ домѣ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что 30. Мая 1883 года въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ будетъ продаваться во второй разъ съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, состоящее Опочецкаго уѣзда и заключающееся въ пустошѣ Палкино съ находящеюся на ней постройкою въ количествѣ всего разныхъ угодій 75 десятинъ, принадлежащее Опочецкому помѣщику Павлу Александрову Кругликову.

Имѣніе это Кругликовымъ заложено потомственному почетному гражданину Константину Петрову Калашникову въ суммѣ 1500 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія его, Калашникова, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 31. Марта 1881 года за № 1130 по закладной 1500 руб. съ процентами съ 20. Января 1881 г., 500 руб. по неустоичной записи, судебныхъ издержекъ 23 руб. 22 коп. и за веденіе дѣла 133 руб. 33 коп.

Вышеупомянутое имѣніе оцѣнено для торговъ въ 1200 руб., но можетъ быть продано и ниже оцѣнки.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. **№ 112.** 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 17. сего Марта состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія назначены на 27. Мая сего 1883 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу на три года съ подряда поставки матеріаловъ необходимыхъ для одежды и обуви ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ Витебской губерніи. При чемъ Губернское Правленіе присовокупляетъ, что, по соображеніи количества и стоимости одежды и обуви, израсходованныхъ въ теченіи трехъ прошлыхъ лѣтъ, требуется на будущее время среднимъ числомъ расхода въ годъ на 1734 р. 16 к. По этому желающіе участвовать въ торгахъ на упомянутую поставку должны явиться въ назначенному дню торга въ Губернское Правленіе, съ представленіемъ залога на третью часть годичной суммы расхода, всего 578 руб. 5 коп. и въ правленіи могутъ разсматривать кондиціи и всѣ относящіяся къ этой поставкѣ бумаги. **№ 3867.** 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Rigaer Hypotheken-Verein.

3. Pfandbrief-Ziehungsliste.

Bei der am 23 April 1883 öffentlich vollzogenen **Ausloosung der unkündbaren Pfandbriefe des Hypotheken-Vereins** sind folgende Pfandbriefnummern zum Zweck der Tilgung gezogen worden:

Litt. **A.** à S.-Rbl. **1000:** NNr. 3374, 3400, 3430, 3580, 3589, 3913, 3965, 3968, 4055, 4199, 4259, 4334, 4553, 4691, 4811, 4911, 4965, 4968, 5084, 5122, 5132, 5334, 5353, 5683, 6020, 6027, 6121, 6295, 6306.

Litt. **B.** à S.-Rbl. **500:** NNr. 6513, 6567, 6769, 6880, 7227, 7241, 7262, 7343, 7402, 7422, 7453, 7616, 7618, 7638, 7682, 7713, 8087, 8129, 8244, 8356, 8569, 8582, 8746, 8968, 9086.

Litt. **C.** à S.-Rbl. **100:** NNr. 12774, 12781, 12841, 12969, 13013, 13017, 13044, 13102, 13126, 13144, 13175, 13250, 13277, 13840, 14192, 14249, 14427, 14521, 14634, 14641, 14673, 14838, 14875, 14904, 14937, 14975, 15076, 15127, 15360, 15508, 15551, 15596, 15715, 15924, 15954, 15963, 16079, 16322, 16332, 16337, 16597.

Die vorstehend aufgeführten Pfandbriefe hören mit dem 1. November 1883 auf Zinsen zu tragen und werden von demselben Zeitpunkt ab an den Einlieferer, welcher sich in den, in den §§ 94 und 96, der Statuten vorgesehenen Fällen entsprechend zu legitimiren hat, zum Nennwerth baar ausgezahlt. Zum Zweck dieser Zahlung müssen die ausgeloosten Pfandbriefe nebst allen am 1. November 1883 noch nicht fälligen Zinscoupons und dem Talon des Zinsbogens in coursfähigem Zustande eingeliefert werden. Der Betrag der fehlenden Zinscoupons wird von dem zu bezahlenden Pfandbrief-Capitale in Abzug gebracht.

Von den beiden früheren Ausloosungen her sind nachstehende Pfandbriefe, deren Verrentung vom 1. November des bezüglichen Ausloosungsjahres ab aufgehört hat, noch nicht zur Bezahlung vorgestellt:

Litt. **A.** à S.-Rbl. **1000:**

Nr. 3601	ausgeloost	1881
" 3621	"	1881
" 3720	"	1882
" 3826	"	1882
" 5135	"	1882
" 5224	"	1882

Litt. **B.** à S.-Rbl. **500:**

Nr. 6626	ausgeloost	1881
" 6642	"	1881
" 6778	"	1882
" 7099	"	1881
" 7220	"	1882
" 7228	"	1882
" 7263	"	1882
" 8038	"	1882
" 8263	"	1882
" 8350	"	1882

Litt. **C.** à S.-Rbl. **100:**

Nr. 12704	ausgeloost	1881
" 12799	"	1882
" 12904	"	1881
" 13265	"	1882
" 13282	"	1882
" 13333	"	1882
" 13524	"	1882
" 13634	"	1882
" 13758	"	1882
" 14164	"	1882
" 14353	"	1882
" 14623	"	1882
" 14870	"	1882

Riga, den 23. April 1883.

Im Namen der Direction des Rigaschen Hypotheken-Vereins:
Präses **J. Thonagel.**
Syndicus und Secretair **H. Pönigkau.**

Das **3. Rigasche Kirchspielsgericht** bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß dasselbe vom 5. Mai a. c. ab seinen Sitz auf dem Gute **Grütershof,** Kirchspiel Kokenhusen, haben wird und die Correspondenz per Eisenbahnstation Kokenhusen zu richten ist.

Stockmannshof, im Kaiserlichen 3. Rigaschen Kirchspielsgericht, am 25. April 1883. Nr. 2288.

In der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte

Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Sina preekfch Widsemes un Kursemes.



J. Redlich

gruntigâ un wisu-wezakâ

Englischu   **magasihna**





schinî gadâ, tapat kà preekschlaikâ teek pahrdotas tik ween tahs ihstenahs Steiermarkas jeb Ehstreiku keisera semes iskaptes, no ta wisu-stiprakâ kalama tehrauda, taisnas un lihkas, garas un ihsas, — tà ari tahs patent-iskaptes ar selta wahrdeem, no kausetu tehrauda, kuras pee sahles tik waren lipigas kà puznasis pee bahrsdas. Aridsan tahs garahs Pruhschu labibas- un tahs ihsas stipras atwasu- jeb zinu iskaptes, Italijas semes iskapschu galodinas, Strahlsuntes iskapschu akminainee un bimsteinakmina bruzekki jeb strihki un luhdsu wehrâ likt ka manas iskaptes un tee Strahlsuntes iskapschu akminainee un bimsteinakmina iskapschu bruzekki jeb strihki, eeksch tahs leelas Maskawas israhdischanas 1863, Rihgas semkohpibas israhdischana 1871 un Wihnes (Wien) wispasaules israhdischana 1873 gadâ, ar tahm scheit blakam redsamahm gohdasihmehm puschkotas kluwa; tà aridsan teek wehl pahrdohti ahmurini un laktinas preeksch iskapschu kapinaschanas, grahwju-schkipeles, sirgu- un gohwu-kehdes, dselsu-pinekli un dauds zitadas leetas preeksch mahju waldischanas un semes uskohpschanas.

Auction.

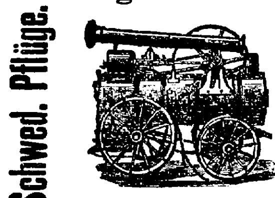
Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts wird **Dienstag den 3. Mai d. J.,** präcise 2 Uhr Nachmittags, im Speicher der Rigaer Dampfschifffahrts-Gesellschaft am Dünaufer

eine Partie leerer Flaschen

für Rechnung dessen, den es angeht, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Ed. Salemann, Börsenmakler.

P. van Dyk's Nachfolger,
Riga — Reval.



Alle Arten landw. Maschinen u. Geräthe.
Packard's Superphosphate:
13 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Arbeiterokladistin Johanna Maria Lapinsky am 7. April 1881 Nr. 238 ertheilte, bis zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Arbeiterokladistin Jefrossinja Semenowa Samsonowa am 15. Mai 1868 Nr. 248 ertheilte, bis zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwalung der Rigaschen Dienstokladistin Ilse Ewers am 30. October 1861 Nr. 960 ertheilte, bis zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Tergeln verzeichneten Mathies Karkling d. d. 27. November 1879 Nr. 4658, giltig auf einen Monat.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen: 1) betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouvernements-Zeitungen Nr. 12, 18 und 26 von Wilna, Nr. 13 und 25 von Woronesh, Nr. 6, 10 und 12 von Tobolsk, Nr. 20 und 31 von Tambow, Nr. 70 und 78 von Ssaratow, Nr. 9 von Twer, Nr. 16 und 25 von Bessarabien, Nr. 8 und 13 von Ssmolensk, Nr. 21 von Don, Nr. 11 von Wjatka, Nr. 4 und 11 von Tschernigow, Nr. 17 und 30 von Kowno, Nr. 10 und 15 von Lomsha, Nr. 7 und 13 von Wladimir, Nr. 15 und 26 von Archangel, Nr. 15 von Sedletz, Nr. 29 von Mohilew, Nr. 9 und 12 von Moskau, Nr. 6, 9 und 12 von Nowgorod, Nr. 25 von Ssimbirsk, Nr. 103 von Jarosslaw, Nr. 8 von Warschau, Nr. 14 von Olonetz, Nr. 5 von Nishni-Nowgorod, Nr. 136 von Kiew, Nr. 8 von Ufa, Nr. 9 von Podolsk, Nr. 4, 9 und 49 von Petrokow, Nr. 10 von Kasan, Nr. 51 von Kostroma, Nr. 14 von Tawritschesk, Nr. 17 von Wolhinien, Nr. 20 von Chersson, Nr. 103 von Kurland, Nr. 7 von Pleskau, Nr. 10 von Grodno, 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Ssimbirskschen, Kiewschen, Jekaterinosslawschen, Charkowschen, Chersonschen, Stawropolskschen, Bessarabischen, Jenisseiskschen Minskschen, Permschen, Wjatkaschen, Kurländischen, Kutaisksсhen, Tawritscheskschen, und St. Petersburgschen Gouvernements-Regierung.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).